

Fiche enseignant – Niveau débutant

## Ça bouge au Canada : Halifax

Reportage de 4 minutes – Niveau débutant

### Thèmes

Francophonie, langue française

### Concept

TV5 Québec Canada vous propose de découvrir des régions du Canada. Richesses culturelles, paysages, activités sportives, festivals. Autant de pistes pour organiser un séjour en fonction de ses goûts...

### Contenu

Pour visionner le reportage « Ça bouge au Canada... La région d'Halifax », allez sur le site <http://www.cabouge.tv5.ca>

Durée du reportage : 4 minutes

Synopsis : reportage sur la région de Halifax. La ville d'Halifax et ses environs y sont présentés. On y voit des images d'Halifax, de l'océan, de kayaks de mer, de plages, d'un phare, de cirque et d'acrobates.

### Découpage en séquences :

Les séquences s'organisent autour de sept lieux.

La Nouvelle-Écosse en général

- 1<sup>ère</sup> séquence : commentaire du journaliste sur la Nouvelle-Écosse et ses caractéristiques.

Le kayak de mer

- 2<sup>e</sup> séquence : commentaire sur le kayak de mer  
Témoignage d'un jeune homme qui pratique le kayak de mer.

Le surf à Lawrencetown Beach

- 3<sup>e</sup> séquence : commentaire sur le surf à Lawrencetown Beach, l'endroit préféré des mordus de ce sport.

#### Peggy's Cove

- 4<sup>e</sup> séquence : commentaire sur ce village de 50 habitants réputé pour son phare et sa beauté.

Témoignage d'un homme sur la beauté des lieux

#### Le « tour de jasette » à Halifax

- 5<sup>e</sup> séquence : commentaire sur ces visites guidées qui plongent les visiteurs au cœur des histoires étranges de la région.

#### Le cimetière Fairview à Halifax

- 6<sup>e</sup> séquence : commentaire sur les naufragés du Titanic qui y reposent.

#### Le Buskers Festival à Halifax

- 7<sup>e</sup> séquence : commentaire sur ce festival qui célèbre les arts du cirque.
- Témoignages de deux jeunes hommes sur ce festival.

### Transcription

Pour la transcription, consultez la page 12.

### Niveau débutant

#### Objectifs

- **Objectifs pragmatiques :**
  - comprendre des informations touristiques sur une région et ses sites touristiques ;
  - parler des activités ;
  - décrire des photos ;
  - lire et comprendre un court texte.
- **Objectifs linguistiques :**
  - se familiariser avec certains sons et repérer des rimes ;
  - réviser les pronoms *en* et *y* locatif ;
  - réviser les mots interrogatifs *qui*, *où*, *quand*, *comment* et *pourquoi* ;
  - enrichir son vocabulaire sur les arts du cirque.

- **Objectifs socioculturels :**

- découvrir le petit village de Peggy's Cove ;
- découvrir le Buskers Festival (Festival des saltimbanques) ;
- en savoir plus sur la communauté gaie de Nouvelle-Écosse.

**Activité 1**

En groupes de 4, les apprenants observent les photos et échangent leurs idées autour des cinq sujets proposés. Retour en grand groupe. Discussion.



Crédit photo : iStock



Crédit photo : Amanda White

**Pistes de correction / Corrigés :**

1. Décrivez les photos : **il y a des maisons en bois, une église, des bateaux de pêche colorés, des hangars, des quais, des rochers, de l'eau, des arbres, de l'herbe, un ciel bleu, des nuages blancs, un phare blanc et rouge.**
2. Tentez d'identifier le village, la province et le pays : **Peggy's Cove, Nouvelle-Écosse, Canada**
3. Devinez le nombre d'habitants de ce village : **une cinquantaine**
4. Imaginez la vie de ses habitants : **les habitants vivent principalement du tourisme. La pêche au homard est aussi importante.**
5. Imaginez les attraits et les activités de ce village : **les panoramas marins, les rochers, le phare, la pêche en haute mer, l'observation des baleines, des phoques, des dauphins et des oiseaux marins, les activités nautiques tels le kayak, la plongée sous-marine...**

**Note :** Selon la revue *Canadian Geographic*, le petit village de Peggy's Cove, en Nouvelle-Écosse, occupe la 8<sup>e</sup> place parmi les plus beaux endroits au Canada.

**Activité 2**

Expliquez les mots proposés dans la liste ci-dessous avant de regarder le film une première fois sans le son. Faites repérer et souligner uniquement les éléments visuels du film. Avisez les apprenants qu'il y a des mots en trop. Faites l'activité 1 a. Regardez le film une deuxième fois si nécessaire pour bien identifier les éléments de la liste. Arrêtez le film sur les images au besoin. Faites l'activité 1.b en équipes de quatre. Mise en commun et correction en grand groupe.

**Pistes de correction / Corrigés :**

a. Regardez le film une première fois sans le son. Parmi les mots proposés, repérez les éléments visuels du film. Soulignez uniquement les mots que vous voyez. Attention, il y a des mots en trop.

1. **Instruments de musique :** des flûtes de pan, une guitare, un piano, une planche à laver, des cymbales, un violon
2. **Sports nautiques :** du surf, de la voile, du kayak, de la natation, de la pêche

3. **Arts du cirque** : un anneau de feu, de la jonglerie, de la planche sautoir, du trapèze

b. En groupes de quatre, partagez vos impressions générales à partir des images du film. **Réponses personnelles**

### Activité 3

a. Montrez uniquement le début du film avec le son (les 30 premières secondes). Avant de faire l'activité, faites des rimes et montrez des exemples de retour du même son à la fin de deux ou plusieurs mots, si possible en lien avec les mots à trouver dans le film. Par exemple, le son final *eur* : chanteur, chaleur, facteur, etc. Faites faire l'activité en binômes. Mise en commun en grand groupe. Les apprenants peuvent aussi essayer de trouver d'autres mots qui riment à partir du vocabulaire qu'ils connaissent.

#### Pistes de correction / Corrigés :

1. Bosse : **Nouvelle-Écosse**
2. Intime : **maritime**
3. Page : **paysage**
4. Bonheur : **enchanteur**

b. Lisez les questions avec les apprenants et expliquez le vocabulaire au besoin. Visionnez le film en entier avec le son et faites faire l'activité en binômes. Retour en grand groupe et visionnement séquence par séquence si nécessaire.

#### Pistes de correction / Corrigés :

1. On retrouve la goélette Bluenose sur les pièces de...
  - a. 5 cents.
  - b. 10 cents.**
  - c. 25 cents.

Note : La goélette la plus célèbre de la Nouvelle-Écosse, appelée également le Bluenose, a remporté la course internationale de bateaux de pêche en 1921, 1922, 1923.

2. D'après un kayakiste, les passionnés de kayak de mer adorent...
  - a. sauter des vagues.
  - b. sauter des roches.**
  - c. se laisser porter par les vagues.
  
3. Les vagues \_\_\_\_\_ ne sont pas recommandées pour les surfeurs débutants.
  - a. estivales (approximativement du 21 juin au 20 septembre)
  - b. automnales (approximativement du 21 septembre au 20 décembre)
  - c. hivernales** (approximativement du 21 décembre au 20 mars)
  
4. Peggy's Cove est l'un des villages les plus photographiés...
  - a. de la Nouvelle-Écosse.
  - b. des provinces maritimes.
  - c. du Canada.**
  
5. Le « tour de jasette » permet de découvrir...
  - a. la maison du célèbre écrivain Oscar Wilde.
  - b. des histoires étranges de la région.
  - c. les réponses a. et b.**
  
6. Le célèbre paquebot *Titanic* a coulé...
  - a. en 1912.**
  - b. en 1924.
  - c. en 1936.
  
7. Le Buskers Festival\* à Halifax célèbre les arts du cirque...
  - a. au mois de juin.
  - b. au mois de juillet.
  - c. au mois d'août.**

\* En français : *Festival international des saltimbanques*, c'est-à-dire des personnes qui font des acrobaties et des tours d'adresse.

**Activité 4**

Faites une révision des pronoms *en* et du *y* locatif. Visionnez la partie du film qui traite du *surf* (1:14 à 1:43) et faites l'activité.

**Pistes de correction / Corrigés :**

1. On y trouve la plus importante boutique de surf au pays : **la Nouvelle-Écosse**
2. On peut y obtenir tout ce qu'il faut pour faire du surf : **la plus importante boutique de surf au pays (la *Kannon Beach Wind and Surf*)**
3. On y rencontre des surfeurs de partout dans le monde : **Lawrencetown Beach** (en français, la plage de Lawrencetown)
4. On en veut quand on est un expert : **des vagues hivernales féroces**
5. On en voit beaucoup à Laurencetown Beach (en français : la plage de Lawrencetown) : **des mordus du surf**

**Note :** Depuis 2010, Halifax tient annuellement son *Canadian Surf Film Festival* (le Festival du film canadien sur le surf). On peut y voir des longs et des courts métrages dont le thème principal est le surf, mais dont le traitement fort varié (la compétition, l'environnement et la spiritualité) veut attirer les non-surfeurs tout autant que les surfeurs.

## Activité 5

a. Placez les apprenants en binômes. Faites écouter la partie du film qui traite du *Buskers Festival* (3:05 à 3:47) et demandez aux apprenants de compléter le texte.

### Pistes de correction / Corrigés :

Le Buskers Festival à Halifax est un événement unique en son genre. Chaque mois d'août, une multitude de spectacles de rue et des arts du cirque divertissent les festivaliers.

« C'est le 25<sup>e</sup> anniversaire du festival *Buskers Festival* à Halifax, c'est le plus vieux festival au Canada. »

« Le monde *sont*\* super proches. On donne beaucoup d'énergie et cette énergie-là, on la reçoit tout de suite. C'est comme un miroir qui rebondit\*\* tout de suite l'énergie qu'on donne parce que c'est tellement direct avec le public. »

Depuis 25 ans déjà, magiciens, mimes, jongleurs, acrobates, musiciens et autres talentueux artistes en mettent plein la vue aux quelque 500 000 spectateurs.

\* Le monde *sont*, plutôt que le monde *est*, constitue une faute commune au Québec.

\*\* qui renvoie

b. Toujours en binômes, les apprenants doivent associer les mots aux définitions :

- |             |   |
|-------------|---|
| 1. magicien | a. personne qui lance divers objets dans les airs, les rattrape et les relance. |
| 2. mime     | b. artiste qui s'exprime par des attitudes et des gestes.                       |
| 3. jongleur | c. artiste qui effectue des exercices d'équilibre, d'adresse et de force.       |
| 4. acrobate | d. artiste qui joue d'un instrument.  |
| 5. musicien | e. personne produisant des effets qui semblent inexplicables.                   |

**Pistes de correction / Corrigés :**

1. e
2. b
3. a
4. c
5. d

c. Invitez vos apprenants magiciens, mimes, jongleurs, acrobates, musiciens ou autres à faire une petite démonstration de leurs talents au reste du groupe.

**Pour aller plus loin**

**Activité 6**

a. Faites une révision des mots interrogatifs *qui, où, quand, comment* et *pourquoi*.  
Demandez aux apprenants de lire le texte et de répondre aux questions.

**Halifax, une destination incontournable pour la communauté gaie.**

Depuis 2004, la Nouvelle-Écosse reconnaît le mariage entre personnes du même sexe et beaucoup de couples choisissent sa capitale pour y échanger leurs vœux. Ainsi, la réputation de Halifax comme ville accueillante pour les touristes gais ne cesse de grandir. Il existe même un site de voyage où l'on peut trouver des listes de lieux d'hébergement, de festivités, d'événements, de restaurants, de boutiques et de ressources à Halifax pour la communauté gaie.

Chaque année, la capitale tient un festival de la fierté gaie. C'est le quatrième festival de la culture GLBT (gais, lesbiennes, bisexuels et transgenres) en importance au Canada. Pendant une semaine, il y a de tout pour célébrer : du plaisir, des jeux et un incroyable défilé dans les rues de la ville.

**Pistes de correction / Corrigés :**

1. Depuis quand la Nouvelle-Écosse reconnaît-elle le mariage entre personnes du même sexe ? **La Nouvelle-Écosse reconnaît le mariage entre personnes du même sexe depuis 2004.**
  2. Où se déroule le festival de la fierté gaie ? **Le festival de la fierté gaie se déroule à Halifax**
  3. Qui choisit la capitale pour y échanger des vœux de mariage ? **Des couples du même sexe choisissent la capitale pour y échanger des vœux de mariage.**
  4. Comment peut-on trouver de l'information sur le tourisme gai à Halifax ? **On peut trouver de l'information sur le tourisme gai à Halifax en visitant le site de voyage conçu pour la communauté gaie.**
  5. Pourquoi Halifax est-elle de plus en plus reconnue comme ville accueillante pour les touristes gais ? **Halifax est de plus en plus reconnue comme ville accueillante pour les touristes gais parce que plusieurs couples de même sexe viennent y échanger leurs vœux de mariage. De plus, Halifax tient, chaque année, un festival de la fierté gaie.**
- b. En petits groupes, invitez les apprenants à discuter autour des questions. Retour en grand groupe. Discussion et réactions.

**Pistes de correction / Corrigés :**

1. Quelle est la différence entre gais, lesbiennes, bisexuels et transgenres ?  
**gai** : homosexuel, c'est-à-dire un homme ou une femme qui éprouve une attirance sexuelle pour une personne du même sexe.  
**lesbienne** : terme spécifique à la femme homosexuelle.  
**bisexuel** : personne qui éprouve une attirance sexuelle envers les deux sexes.  
**transgenre** : personne qui ne se sent pas appartenir au genre (sexe) assigné à sa naissance, mais ne se sent pas non plus appartenir à l'autre genre. Elle peut se sentir homme et femme, homme ou femme, ou ni homme, ni femme.
2. Pouvez-vous nommer des pays qui condamnent l'homosexualité ? Quelles sont les peines ?  
**Dans plus de 70 pays à travers le monde (principalement en Afrique et au Moyen-Orient), l'homosexualité est considérée comme un crime passible**

d'emprisonnement et/ou d'amendes. Elle est passible de la peine de mort dans sept pays : Arabie Saoudite, Yémen, Iran (mort par pendaison), Nigeria (mort par lapidation), Afghanistan, Soudan et Mauritanie.

3. Pouvez-vous nommer des pays ouverts à l'homosexualité ? En date du 28 octobre 2011, dix pays ont légalisé le mariage homosexuel : les Pays-Bas (2000), la Belgique (2003), l'Espagne (2005), le Canada (2005), l'Afrique du Sud (2006), la Norvège (2008), la Suède (2009), le Portugal (2010), l'Islande (2010) et l'Argentine (2010), auxquels s'ajoutent six États des États-Unis (Massachusetts, Connecticut, Iowa, New Hampshire, Vermont, New York), ainsi que les villes de Washington D.C. et Mexico (capitale du Mexique).

4. Dans les pays ouverts à l'homosexualité, pensez-vous qu'il est facile de vivre son homosexualité ? **Réponses personnelles.**

**Note statistique :** encore de nos jours, les homosexuels subissent souvent une discrimination, nommée homophobie, parfois très lourde, au point que l'une des causes de suicide chez les jeunes de 15 à 34 ans est la souffrance ressentie en raison de l'exclusion due à l'homosexualité. Un jeune homosexuel aurait entre quatre et sept fois plus de risques d'attenter à sa vie qu'un jeune hétérosexuel. Parmi les adolescents qui ont réalisé une tentative de suicide, un quart (25 %) sont homosexuels(les).

## Transcription

Des trois provinces maritimes, la Nouvelle-Écosse est reconnue pour ses paysages enchanteurs, pour la richesse de ses lieux historiques et pour la variété de ses activités.

Découvrir la Nouvelle-Écosse, c'est aussi partir à la rencontre des Néo-Écossais, surnommés les « Bluenosers » en mémoire de la légendaire goélette qu'on retrouve sur nos pièces de dix sous. La capitale de la province, Halifax, est une escale incontournable.

Qu'on ait envie de se détendre ou de s'offrir une virée qui décoiffe, le kayak de mer est une activité accessible pour les amateurs de sports nautiques.

### **1<sup>re</sup> intervention – Un jeune homme parle du kayak de mer**

« Une des choses qu'on adore quand on fait du kayak de mer, c'est de sauter des roches. »

Des entreprises de la région organisent des tours guidés et des leçons de kayak pour explorer la région.

Qui n'a jamais rêvé de vaincre la gravité sur une planche de surf ? C'est en Nouvelle-Écosse qu'on trouve la plus importante boutique de surf au pays, la Kannon Beach Wind and Surf. Lawrencetown Beach est sans contredit l'endroit préféré des mordus de ce sport extrême. Ils viennent de partout dans le monde pour profiter de ses vagues impressionnantes, peu importe la saison. Prenez garde, les vagues hivernales féroces ne sont pas recommandées pour les débutants !

À une quarantaine de kilomètres d'Halifax, dans la baie de St. Margarets, Peggy's Cove, village de pêcheurs d'à peine 50 habitants, figure au nombre des dix plus beaux endroits au Canada, selon le réputé magazine *Canadien Geographic*. On peut y admirer le phare de Peggy's Point, véritable icône de la région, maintes et maintes fois photographié !

### **2<sup>e</sup> intervention – Un homme parle de Peggy's Cove**

« On dit que c'est l'un des villages les plus photographiés au Canada et je pense que ça mérite bien ça avec ce qu'on voit, et puis le paysage qu'on a observé, c'est assez particulier, disons...»

En plus d'être une attraction touristique des plus visitées, il abrite aussi un bureau de poste !

L'histoire de la Nouvelle-Écosse fourmille de fables rocambolesques plus fascinantes les unes que les autres. C'est pourquoi les *Tattle Tours*, qui signifient « tours de jasettes », vous plongent au cœur des histoires étranges de la région. Légendes, récits et autres mystères vous sont révélés par un animateur captivant qui vous tient en haleine durant près de deux heures. C'est l'occasion rêvée de découvrir notamment l'endroit où a logé l'écrivain Oscar Wilde, des anecdotes méconnues du Titanic, et d'autres récits à vous faire dresser le poil sur les bras ! C'est aussi à Halifax que vous pourrez visiter le cimetière Fairview, où reposent près d'une centaine de naufragés du Titanic.

Le Buskers Festival à Halifax est un événement unique en son genre. Chaque mois d'août, une multitude de spectacles de rue et des arts du cirque divertissent les festivaliers.

### **3<sup>e</sup> intervention – Un jeune homme parle du Buskers Festival**

« C'est le 25<sup>e</sup> anniversaire du festival Buskers Festival à Halifax, c'est le plus vieux festival au Canada. »

### **4<sup>e</sup> intervention – Un deuxième jeune homme parle du Buskers Festival**

« Le monde sont\* super proches. On donne beaucoup d'énergie et cette énergie-là, on la reçoit tout de suite. C'est comme un miroir qui rebondit\*\* tout de suite l'énergie qu'on donne parce que c'est tellement direct avec le public. »

[Le monde sont, plutôt que le monde est, constitue une faute commune au Québec.](#)

[\\*\\* qui renvoie](#)

Depuis 25 ans déjà, magiciens, mimes, jongleurs, acrobates, musiciens et autres talentueux artistes en mettent plein la vue aux quelque 500 000 spectateurs !

Tous ces attrait amalgamés font de la Nouvelle-Écosse une province où il fait bon vivre, fêter et bouger !

Fiche réalisée par Christine Prévile et Sophie Prévile